

記入例

住民異動届(転出)郵便請求										
届間の連絡先電話番号を必ず記入してください。										
届出日(記入した日)と異動日(新住所に住み始めた日)、届出人氏名・電話番号等を記入してください。										
届出日 (記入日)	令和7年12月2日	異動日 (新住所に住み始めた日)	令和7年12月10日	異動区分	一部	全部	特例	世帯番号		
届出人 氏名			住 所	(届出するかたが代理人の場合は、代理人の住所を記入してください)						
新住所	○○県××市△△町123番地					新世帯主 氏名	小田原 太郎			
旧住所	小田原市荻窪300番地 小田原ハイツA号					旧世帯主 氏名	小田原 二郎			
No. 異動者 (引越す るかた全員)	フリガナ 氏名	個人番 カード (外国人のかたは西暦で記入)	別 との続柄	有 無 不明	明・大・昭・平・令 / 西暦	男 女	本人	次の質問にお答えください《必須》 「はい」又は「いいえ」に○をつけてください ★引越しするかたの中に、個人番号(マイナンバー)カードをお持ちのかたがいらっしゃいますか? ★「はい」のかたは以下のA~Cの質問にもお答えください A 本人又は同一世帯員のかたが、カードを持参し転入届を行なうことができますか? B カードの暗証番号(数字4桁)がわかりますか? C 異動日(新住所に住み始めた日)から14日以内に転入届を行なうことができますか?		
1	オダワラ シロウ 小田原 二郎	有 無 不明	明・大・昭・平・令 / 西暦	男 女	40年1月2日	男 女	本人	A~Cがすべて「はい」の場合、 転入届の特例 が適用されます。		
2	オダワラ ウメコ 小田原 梅子	有 無 不明	明・大・昭・平・令 / 西暦	男 女	40年5月1日	男 女	妻			
3	オダワラ ハナコ 小田原 はなこ	有 無 不明	明・大・昭・平・令 / 西暦	男 女	10年8月8日	男 女	子			
4	引越しをしたかた全員について以下の項目を記入してください。 ・氏名、フリガナ ・個人番号カードの有無 ・生年月日 ・性別 ・世帯主の続柄(旧世帯主から見た続柄を記入してください。)									
受付 市記載欄	作成	発行番号:					個人番号カードについて当てはまるものに○をしてください。 りかたが転出する際、上記のA~Cの条件をすべて満たしている場合は、転出証明書(紙)が交付されません。 カードが転出証明書の代わりとなりますので、転入届のお手続きにはカードをご持参ください。			
備考		小田原市からご案内が返送されましたら、新住所地に転入の届出をしてください。								

Odawara — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

記入例

住民異動届(転出)郵便請求	
① 昼間の連絡先電話番号を必ず記入してください。	
届出日(記入した日)と異動日(新住所に住み始めた日)、届出人氏名・電話番号等を記入してください。	
届出日 (記入日) 令和 7 年 12 月 2 日	異動日 (新住所に 住み始めた日) 令和 7 年 12 月 10 日
郵送による転出の手続きに必要なもの	
① 住民異動届(この届出書の太枠内をすべて記入してください) ② 本人確認書類のコピー(個人番号カード、運転免許証、各種資格確認書・医療証等。※通知カード不可) ③ 返送用封筒 * 切手貼付、届出人の住所・氏名記入のもの ※引越し前は旧住所(小田原の住所)、引越し後は新住所 * 届出人の自宅住所以外には送ることはできません。	
異動区分	④ 一部 ⑤ 全部 ⑥ 特例 ⑦ 世帯番号

1 住民異動届(転出)郵便請求 Moving out

2 昼間の連絡先電話番号を必ず記入してください。 Please be sure to fill in / Phone number

This indicates a mandatory field that must be completed Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.

3 ② 本人確認書類のコピー (個人番号カード、運転免許証、各種資格確認書・医療証等。※通知カード不可)

② Identity verification documents / Identity verification documents / Driver's license

Prepare valid ID such as driver's license, residence card, or passport Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License.

4 (届出に不備がある場合や、連絡事項がある場合に、お電話します。③返送用封筒)

5 * 切手貼付、届出人の住所・氏名記入のもの ※引越し前は旧住所(小田原の住所)、引越し後は新住所
New address / Previous address / Applicant / Person filing the form

The address you are moving TO. If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).

6 届出人氏名・電話番号等を記入してください。 Phone number / Applicant / Person filing the form / Full name

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers. The person physically submitting the form. Usually yourself.

7 異動日 令和 Date of move / change

The date you actually moved into your new address — NOT your arrival date in Japan if different.

8 届出日 Date of filing

Today's date. Use Japanese calendar or Western calendar.

9 令和 7 年 12 月 2 日 [令和 7 年 12 月 2 日]

10 令和 7 年 12 月 10 日 [令和 7 年 12 月 10 日]

11 異動区分 Type of address change

Circle the type of move: 転入 (moving in), 転出 (moving out), 転居 (within municipality).

12 一部 Partial

Used when making changes to only some family members or partial updates to registration

13 全部 All

Select this option when requesting all records or information available

14 特例 Special provision

Check this box if special circumstances apply to your registration

15 世帯番号 [世帯番号]



Form p.1

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

① <input type="text"/> 田山口 (記入日)	令和 7 年 12 月 2 日 (新住所に 住み始めた日)	② <input type="text"/> 令和 7 年 12 月 10 日 (異動区分)	一部	全部	特例	世帯番号	
<input checked="" type="checkbox"/> 本人	<input type="checkbox"/> 世帯主	<input type="checkbox"/> 代理人(関係:)	/ 届出オスカナガ代理との複合け 代理の住所を記入して下さい				

1 (記入日) [(記入日)]

2 住み始めた日) [住み始めた日)]

3 本人 世帯主 代理人 (関係 :) Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone,
you are the head of household.



Form p.1

セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

届出日 (記入日)	令和 7 年 12 月 2 日	差別日 (新住所に住み始めた日)	令和 7 年 12 月 10 日	異動区分	一部	全部	特例	世帯番号	
届出人 氏名	□本 人 □世帯主 □代理人(関係:) ○○間の連絡先電話番号(○○○) ○○ - ○○○○		住所	届出するかたが代理人の場合は、代理人の住所を記入して下さい。					
新住所	○○県××市△△町 1 2 3 番地				新世帯主 氏名	小田原 太郎			
旧住所	小田原市荻窪 3 0 0 番地 小田原ハイツ A 号				旧世帯主	小田原 一郎			

1 (記入日) [(記入日)]

2 住み始めた日) [住み始めた日)]

3 □本 人 □世帯主 □代理人(関係:) Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

4 (届出するかたが代理人の場合は、代理人の住所を記入して下さい) Address / To do/perform

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

5 ○○間の連絡先電話番号(○○○) ○○ - ○○○○ Phone number

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.

6 届出人 Applicant / Person filing the form

The person physically submitting the form. Usually yourself.

7 氏 小田原 梅子 [氏 小田原 梅子]

8 新住所 (これからのお住所) とその世帯主を記入してください。 New address / Head of household / Address

The address you are moving TO. The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

9 新世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

10 ○○県××市△△町 1 2 3 番地 [○○県××市△△町 1 2 3 番地]

11 小田原 太郎 [小田原 太郎]

12 新住所 New address

The address you are moving TO.

13 旧世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

14 小田原市荻窪 3 0 0 番地 小田原ハイツ A 号 [小田原市荻窪 3 0 0 番地 小田原ハイツ A 号]

15 小田原 二郎 [小田原 二郎]



セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

① 旧住所	小田原市荻窪300番地 小田原ハイツA号			旧世帯主 氏名	小田原 二郎
No. 異 國人登 録カード	フリガナ 氏名	（外国人のかたは西暦で記入）別 との続柄	旧住所(今までの住所)とその世帯主を記入してください。 次の質問にお答えください《必須》「はい」又は「いいえ」に○をつけてください		

1 旧住所 Previous address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).

2 旧住所 (今までの住所)とその世帯主を記入してください。 Previous address / Head of household / Address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

3 性 旧世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

4 生年月日 Date of birth

Write in format: Year/Month/Day (YYYY/MM/DD) using Western calendar

5 カード (外国人のかたは西暦で記入) 別との続柄次の質問にお答えください《必須》「はい」又は「いいえ」に○をつけてください
No / Relationship to head of household / Western calendar

Select this option to indicate 'no' or negative response to the question See relationship terms table.

6 氏名 [氏名]



セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

No. 異 動 者 (引 越し)	フリガナ 氏名	個人番号カード (外国人のかたは西暦で記入) 別との続柄			次の質問にお答えください《必須》「はい」又は「いいえ」に○をつけてください ★引越しするかたの中に、個人番号(マイナンバー)カードを お持ちのかたがいらっしゃいますか?		
		有 無 不明	明・大・昭・平・令 / 西暦 40年7月2日	男 本人	女 妻	★「はい」のかたは以下のA~Cの質問にもお答えください A 本人又は同一世帯員のかたが、カードを持参し転入届を行なうことができますか? はい いいえ	
1	オダワラ ジロウ 小田原 二郎	有 無 不明	明・大・昭・平・令 / 西暦 40年5月1日	男 妻			
2	オダワラ ウメコ 小田原 梅子	有 無 不明					

1 カード (外国人のかたは西暦で記入) 別との続柄次の質問にお答えください《必須》 「はい」又は「いいえ」に○をつけてください
No / Relationship to head of household / Western calendar

Select this option to indicate 'no' or negative response to the question See relationship terms table.

2 氏名 [氏名]

3 ★引越しするかたの中に、個人番号(マイナンバー)カードを
12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you
after. Enter your 12-digit Individual Number from your My Number card or
notification

My Number (Individual Number) / My Number / Moving/Relocation

4 オダワラ ジロウ [オダワラ ジロウ]

5 はいいえ No / Yes

Select this option to indicate 'no' or negative response to the question Check
this box or circle this option to indicate 'yes' or agreement

6 動1 小田原 二郎 [動1 小田原 二郎]

7 ・ 本人 [・ 本人]

8 40年7月2日女 [40年7月2日女]

9 ★「はい」のかたは以下のA~Cの質問にもお答えください Yes

Check this box or circle this option to indicate 'yes' or agreement

10 有明・大・昭・平・令 / 西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

11 オダワラ ウメコ [オダワラ ウメコ]

12 引2 小田原 梅子 [引2 小田原 梅子]

13 本人又は同一世帯員のかたが、カードを持参し転入届を Moving in (from another municipality or abroad)

14 はいいえ No / Yes

Select this option to indicate 'no' or negative response to the question Check
this box or circle this option to indicate 'yes' or agreement

15 40年5月1日女 [40年5月1日女]



セクション 3 — Section 3 (Part 2/2)

し する	オダワラ ナナコ	不明	40 年 5 月 1 日 (火)	行つことかできますか?	はい	いいえ
		有	明・大・昭 平 令 /西暦	男	B カードの暗証番号 (数字 4 術) がわかりますか?	

1 有明・大・昭・平・令 /西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

2 オダワラ ハナコ [オダワラ ハナコ]

3 B カードの暗証番号 (数字 4 術) がわかりますか? PIN (4-digit personal identification number)

Choose a 4-digit PIN for your cash card. Avoid birthdays — banks may reject obvious numbers.

4 はいいえ No / Yes

Select this option to indicate 'no' or negative response to the question Check this box or circle this option to indicate 'yes' or agreement



Form p.1

セクション 4 — Section 4 (Part 1/2)

1 不明 有 40年5月1日(火) 男 子

2 オダワラ ハナコ 小田原 はなこ

3 4 引越しをしたかた全員について以下の項目を記入してください。

4 氏名、フリガナ

5 個人番号カードの有無

6 生年月日

7 行つことができますか?

B カードの暗証番号(数字4桁)がわかりますか? はい いいえ

C 異動日(新住所に住み始めた日)から14日以内に転入届を行なうことができますか? はい いいえ

8 A~Cがすべて「はい」の場合、転入届の特例が適用されます。

1 有明・大・昭・平・令 /西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

2 オダワラ ハナコ [オダワラ ハナコ]

3 B カードの暗証番号(数字4桁)がわかりますか? PIN (4-digit personal identification number)

Choose a 4-digit PIN for your cash card. Avoid birthdays — banks may reject obvious numbers.

4 はい いいえ No / Yes

Select this option to indicate 'no' or negative response to the question Check this box or circle this option to indicate 'yes' or agreement

5 か3 小田原 はなこ [か3 小田原 はなこ]

6 10年8月8日女 [10年8月8日女]

7 異動日(新住所に住み始めた日)から14日以内に転入届を New address / Date of move / change / Address

The address you are moving TO. The date you actually moved into your new address — NOT your arrival date in Japan if different.

8 はい いいえ No / Yes

Select this option to indicate 'no' or negative response to the question Check this box or circle this option to indicate 'yes' or agreement

9 有明・大・昭・平・令 /西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

10 引越しをしたかた全員について以下の項目を記入してください。 Moving/Relocation

Check this if you are moving to a new address

11 A~Cがすべて「はい」の場合、転入届の特例が適用されます。 Moving in (from another municipality or abroad) / . / Yes

Check this box or circle this option to indicate 'yes' or agreement

12 年 月 日 女 [年 月 日 女]

13 不明 [不明]

14 ・個人番号カードの有無 My Number (Individual Number) / Presence/absence of

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after. This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not - look for the full context

15 介護 Long-term Care Insurance

Insurance for elderly care services. Mandatory for residents 40+. Premiums deducted with health insurance.



セクション 4 — Section 4 (Part 2/2)

受付	作成	<ul style="list-style-type: none"> ・個人番号カードの有無 ・生年月日 ・性別 	
----	----	---	--

(Red dots indicate fields to be checked)

個人番号カードについて当てはまるものに○をしてください。

りかたが転出
する際 ト記の△への名前をすべて消して△に書き換えて 駐出証明書(紙)が本

1 受付作成照・生合年月国日保資格・認定免許・個・住(写真付)・障・療・免歴・在・特・職・

Reception / Received / Qualification

Staff use - indicates form was received. Do not fill in. Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

2 保・後・介・年手・受給者証(高齢等) [保・後・介・年手・受給者証(高齢等)]

3 有・無有・無他() [有・無有・無他()]



Form p.1

セクション 5 — Section 5

市記載欄 備考	<p>性別 ・世帯主の続柄(旧世帯主から見た続柄を記入してください。)</p> <p>発行番号 :</p> <p>小田原市からご案内が返送されましたら、新住所地に転入の届出をしてください。</p>	<p>個人番号カードについて当てはまるものに□をしてください。 □かたが転出する際、上記のA~Cの条件をすべて満たしている場合は、転出証明書(紙)が交付されません。</p> <p>□が転出証明書の代わりとなりますので、転入届のお手続きにはカードをご持参ください。</p>
------------	--	---

1 保・後・介・年手・受給者証(高齢等) [保・後・介・年手・受給者証(高齢等)]

2 有・無有・無他() [有・無有・無他()]

3 する際、上記のA~Cの条件をすべて満たしている場合は、転出証明書(紙)が交
Certificate of Moving Out / Moving out / To do/perform

Document issued by your previous ward when you move out. Required when
registering at your new ward (転入届). This is typically part of a longer phrase on
forms - look for the complete text before filling

4 世帯主の続柄(旧世帯主から見た続柄を記入してください。) Head of household / Relationship to head of household / From

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone,
you are the head of household. See relationship terms table.

5 有効期限 : 発行機関 : [有効期限 : 発行機関 :]

6 カードが転出証明書の代わりとなりますので、転入届のお手続きにはカーネル

Certificate of Moving Out / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when
registering at your new ward (転入届).

7 欄備考 Remarks / Notes

Space for additional information or special circumstances. Usually optional.

8 小田原市からご案内が返送されましたら、新住所地に転入の届出をしてください。

New address / Address / Moving in (from another municipality or abroad)

The address you are moving TO. Write in kanji if possible. Ward office staff can
help you look up the correct kanji for your address.



COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?